

John Lonergan

John Lonergan

Translations from French and German to UK/US English
Compelling, accurate and on-time!
984 Paseo del Sur | Santa Fe, New Mexico | 87501 USA
[+1 415.987.2273](tel:+14159872273) | Skype: johnplonergan



Professional Experience

Lonergan Translates, Santa Fe, New Mexico USA 2006-Present

Translate from **French** and **German** to **English** (UK, US and other dialects)

For ProZ profile, please click on: <http://www.proz.com/profile/750662>

AREAS OF EXPERTISE

- | | |
|---------------------------|--|
| • Medical and scientific | Devices, pharmaceuticals, clinical trials, reports, articles |
| • Finance and business | Annual reports, articles, business letters |
| • Legal and public policy | Court cases (civil/criminal), legislation |
| • Engineering, patents | Machine tools, civil engineering, power plants |
| • Automotive | Automobile and parts manufacturers |

TOOLS

Trados Studio 2021, **Wordfast Pro 3.3**, Wordfast Classic 5.5 and 6.0, CAT; SDL Trados TM's and TagEditor, **MemoQ**, Across, Microsoft Office 365 (including Word, Access, Excel, PowerPoint, Publisher), **Adobe ConvertPDF®**, check grammar, syntax and form, **Abbyy 14.0®**, OCR conversion software for PDF and other files.

CAPABILITIES

Proofreading and translation. Can translate from PDF and other unusual files. Can come close to duplicating the format of the original document. Can translate into US, UK, Australian, Canadian English (grammar, syntax and spelling). Type 100 words per minute. Perfect fluency in German and French.

REFERENCES

For an up-to-date listing, see ProZ.com: <http://www.proz.com/profile/750662>

Payment: paypal at lonergan.john@gmail.com
Wells Fargo NA, **SWIFT** No.: WFBUS6S, bank no. 121042882,
account number: 0311594592

PARTIAL CLIENT LIST

Name	Type of enterprise	Assignment
EnBW	German electricity generator (one of 4 largest	Implementation of guidelines for water installation, nuclear power plant safety
Ministere du Developpement Durable	Quebec environmental agency	Environmental protection rules for installation of a power station
Synthes	Swiss orthopaedics company, acquired by J&J	Conditions for microbiological/hygiene testing as part of environmental requirement for the Swiss Central Office
European Union		Implementation of European directive into German law
e.ON	German electricity generator (another large utility)	Implementation guidelines for water installation
T-Mobile	Telecommunications (Germany)	Bid information (for specific types of subsystems and software)
Orange	Telecommunications (France)	Bid information (for specific types of subsystems)
Phillip Morris International	Cigarettes/consumer goods	Complete set of HR documents for PMI International (extensive)
BioMerieux	Medical—microbiology	Microbiology texts—extremely long and technical
Millipore	Medical (lab testing)	Complete regulatory packages, building, staff, other
EDF	Dominant French utility	Installation plans in several sites
Microsoft	Major software company	Marketing, manuals, customer satisfaction surveys
Degussa	Major metals producer (Germany)	Patents going back to the early 1900s
Daimler-Benz	Automobiles, other	Numerous documents: supplier specifications, articles
BMW	Automobiles	Numerous documents: supplier specifications, articles
VW Group	Automobiles : includes work for Audi, Porsche, VW, Skoda, Seat	Parts descriptions, manuals, electronics, specifications, procurement processes
Frankfurt Stock Exchange	Major European exchange	Major translation (over 400K words) of annual reports, financial reports
Societe Generale	Major French bank	Translation of sensitive customer and board documents

Nokia	Telecoms producer	User manuals
Hoechst	Chemical producer (D)	Patents, technical translations
Siemens Group	Engineering and machine producer	Board minutes, articles, resolutions
Siemens Healthcare	Major medical equipment (D)	User manuals, specifications, e-mails
Ewr	Major Swiss power producer	Specifications, land use plan, connection to Italian utilities
Roche	Major Swiss medical company	Patient reports, clinical trials, GMP
AstraZeneca	Major UK medical company	GMP procedures for continental plants
PricewaterhouseCoopers	Major accountancy firm	Legal proceedings, letters, reports

Additional clients include:

Medical

Teva Pharmaceuticals	Pfizer	Novartis	Glaxo SmithKline
GE Medical	Siemens Medical	US Army (medical)	British army (medical)
BioMerieux	Sorin	Medtronic	Rotex Medica
J&J	Synthes	Bayer	Boehringer-Ingelheim
Genentech	Eisai Pharmaceutical	Roche	

Financial & business

Novindustria	Audi/VW	Siemens Corporate	Societe Generale
Austrian Stock Exchange	Frankfurt Stock Exchange	NASDAQ	PriceWaterhouse Coopers
Deloitte & Touche	Sandoz/Novartis	Swiss Institute for Intellectual Property	Unger Steel
Frankfurter Rundschau	Apple, Inc.	Merz	Fraunhofer (licences)

Technical

E-plus Mobilfunk	Deutsche Bundesbahn	Schweizer Bundesbahn	Opel
Porsche	BMW	Daimler-Benz	SGF
eON	EnBW	Fronius	French Ministry of the Environment
Renault	Valeo	INRS—oil exploration in Canada	Vetropack
AGES: Vienna Institute for Food Testing	Microsoft	SAP	Ligamed

John Loneragan

In addition, have done work for over 100 agencies in the US, Europe, China and South America for many large- and medium-sized clients around the world.

EDUCATION

Harvard	Boston, Massachusetts	1974-1976	MBA
Brown	Providence, Rhode Island	1968-1972	BA Economics

Payment: paypal at lonergan.john@gmail.com
Wells Fargo NA, **SWIFT** No.: WFBUS6S, bank no. 121042882,
account number: 0311594592

John Lonergan

245 reviews.

Share the link to this page: <http://www.proz.com/wwa/750662>

Sampling of latest reviews:

[View profile](#)

Follow

Feedback card settings

Display: **Default**

WWA Feedback: **Public**

WWA Ratings: **Public**

John Lonergan

Member since Feb 2008

United States

SERVICES

Translation, Interpreting, Software localization, Desktop publishing, Project management, Sales, Operations management

LANGUAGES

German to English, French to English

SPECIALIZES IN

Medical: Instruments, Medical (general), Military / Defense, *and 7 more.*

NATIVE IN

English (Variant: US) 

•
•
•
•
•

4.83 ([251 reviews](#))

[Request feedback](#)



ProZ.com Member Only Feature - Pin your favorite feedback entry here.
Click the more options arrow in the top right of an entry to pin it.

• [Outsourcer feedback \(247\)](#)

• [Colleague feedback \(4\)](#)



TBO

Nov 08, 2019

Average WWA rating given: **4.71**

Wells Fargo NA, **SWIFT** No.: WFBIUS6S, bank no. 121042882,
account number: 0311594592

John Lonergan

(7 entries)

bb **Translation Back Office (formerly Spanish Back Office)**

Avg. LWA : **4.4** (59 entries)

-
-
-
-
-

John Lonergan has helped us a lot with a very interesting project on medicine and healthcare. He is always responsive and delivers on time :) Thanks, John!

[...View reply](#)



Ana Winter

Nov 07, 2019

bb **Translations LLC**

Avg. LWA : **5** (2 entries)

Great work, respectful of deadlines and would totally work with him again.

[...View reply](#)



ALM Translations Ltd

Sep 25, 2019

Average WWA rating given: **5.00**

(8 entries)

bb **ALM Translations / previously Asset Language Management**

Avg. LWA : **4.7** (34 entries)

-
-
-
-
-

Professional, good quality and reliable :) One of our most trusted vendors.

[...View reply](#)



Alessia Duquesnoy

Aug 14, 2019

bb **Aliases**

Avg. LWA : **1** (1 entry)

Very professional and reactive. It was a pleasure working with John!

Wells Fargo NA, **SWIFT** No.: WFBIUS6S, bank no. 121042882,
account number: 0311594592

John Lonergan

[...View reply](#)



(TRADEX GmbH)

Aug 09, 2019

*** **Tradex GmbH**

Avg. LWA : **5** (3 entries)

yes

[...View reply](#)



ArtOne

Mar 29, 2019

*** **Art One Translations / Art Ont Translations**

Avg. LWA : **5** (17 entries)

Fast work, good quality and pleasant communication. Will work with John again!

[...View reply](#)



swiss solutions

Dec 06, 2018

Average WWA rating given: **5.00**

(17 entries)

*** **Swiss Solutions**

Avg. LWA : **4.6** (44 entries)

-
-
-
-
-

John is one of our reliable vendors! The quality he delivers respecting procedures and clients rules is what makes us to highly recommend him for translating jobs!

[...View reply](#)



Euro-Com International B.V.

Nov 21, 2018

*** **Euro-com / Euro-com International**

Avg. LWA : **5** (85 entries)

We worked with John on quite a number of projects in the last years. Always good quality work and timely deliveries, so we recommend his service.

[...View reply](#)

John Lonergan



IBSAG

Nov 07, 2018

***** IBS Fachübersetzungen AG / IBS Business Services / IBS Business Services AG**

Avg. LWA : **4.5** (8 entries)

Good work

[...View reply](#)



(Global Lingo Inc.)

Aug 14, 2018

***** Global Lingo / Global Lingo Ltd**

Avg. LWA : **4.9** (71 entries)

John is by far the best lingust in the industry. He's the most precised, accurate and professional indivisual that I have come across since we have crossed professional paths.

[...View reply](#)



Linguarum.de

Jul 16, 2018

***** Linguarum.de Übersetzungsbüro**

Avg. LWA : **4.9** (7 entries)

Very experienced professional translator with high quality standard, clear workflow, fast and always on-time delivery. We can only recommend: It is always a pleasure to work with Mr. Lonergan.

[...View reply](#)



lexpress

Jun 20, 2018

Average WWA rating given: **5.00**
(15 entries)

***** LexPress International**

Avg. LWA : **5** (25 entries)

-
-
-
-
-

John is very professional and his work is well written and researched

[...View reply](#)

John Lonergan



Joachim Handel

Jan 07, 2018

bb **TLC Trainings and Languages, s.r.o. / TLC Top Language Centre**

Avg. LWA : **4.7** (24 entries)

Excellent work, fast delivery, very good co-operation.

[...View reply](#)



doolypathak

Nov 16, 2017

bb **ENS PVT. LTD.**

Avg. LWA : **5** (113 entries)

Friendly, professional communication. Prompt delivery. Looking forward to working with you again John.

[...You can enter a short reply](#)



ThamesTrans

Nov 14, 2017

Average WWA rating given: **5.00**

(1 entry)

bb **Thames Translation Group Ltd.**

Avg. LWA : **5** (13 entries)

-
-
-
-
-

First time working with John. His translation was impeccable, delivered on time and communicated with us throughout. Highly recommended.

[...View reply](#)



AWS (Agency Walker Services)

Oct 19, 2017

bb **AWS / Agency Walker Services / AWS TRADUCTION / Access Traduction**

Avg. LWA : **5** (3 entries)

It is always a pleasure to work with John. He is fast and reliable.

[...View reply](#)

John Lonergan



Melanie Di-Costanzo

Oct 09, 2017

*** **Translation in Berlin**

Avg. LWA : **5** (11 entries)

very professional

[...View reply](#)



(SIXCONTINENTS eurl)

Jul 07, 2017

Reliable and nice to work with!

[...View reply](#)



lexpress

Jul 05, 2017

*** **LexPress International**

Avg. LWA : **5** (25 entries)

John did a fine job and delivered early when it was needed, a huge plus!

[...You can enter a short reply](#)



Smart-Local

Jun 14, 2017

*** **Smart Localization Israel**

Avg. LWA : **3.5** (6 entries)

John- thanks for the great work, attitude and care. Will be happy to work with you again.

[...You can enter a short reply](#)



Francesca Del

Apr 13, 2017

Professional, reliable and fast. Highly recommended!

[...You can enter a short reply](#)



Scripto Senu

Mar 23, 2017

John Lonergan

bb **Scripto Sensus sprl**

Avg. LWA : **5** (3 entries)

Reliable resource and translations always satisfying. Go for John!

...[You can enter a short reply](#)



Synergy Language Services Synergy Language Services

Mar 17, 2017

bb **Synergy Language Services / Synergy Language Services Limited**

Avg. LWA : **5** (14 entries)

Very responsive and professional. John managed a very difficult project incredible well. I will certainly use him again.

...[View reply](#)



Norman Butler

Feb 16, 2017

bb **The Language Connection UK**

Avg. LWA : **4.3** (4 entries)

Can work to exceptional deadlines yet produce 100% accurate translations.

...[You can enter a short reply](#)



(S.C. SWISS SOLUTIONS S.R.L.)

Feb 02, 2017

bb **Swiss Solutions**

Avg. LWA : **4.6** (44 entries)

We would work with John anytime! He offers quality and meets the deadlines! Definitely, he is an excellent translator.

...[You can enter a short reply](#)



(The Language Connection)

Jan 26, 2017

bb **The Language Connection UK**

Avg. LWA : **4.3** (4 entries)

John's work was excellent. He delivered well ahead of schedule, producing an accurate, well presented translation from a difficult source text in terms both of content and format. He also replied to emails and questions in a timely manner. Would definitely recommend his services.

...[You can enter a short reply](#)

John Lonergan



Eric Bossin

Nov 29, 2016

Very professional and reliable. Great work!

[...You can enter a short reply](#)



Maryse (interpretingplus)

Sep 28, 2016

***** Interpreting Plus Ltd.**

Avg. LWA : **4.2** (5 entries)

Efficient translator. I definitely recommend his work.

[...You can enter a short reply](#)



(FRANK Publishing GmbH)

Sep 19, 2016

***** FRANK Publishing GmbH / Frank Sprachen + Technik GmbH**

Avg. LWA : **4.7** (13 entries)

John, thanks for professional and reliable cooperation. Angel

[...You can enter a short reply](#)



Andre Hemker (Wordcraft UG (haftungsbeschränkt))

Jul 21, 2016

I'm very happy. He's friendly and trustworthy.

[...You can enter a short reply](#)

MARBELLA TRANS

Jun 21, 2016

***** Marbella Translators**

Avg. LWA : **5** (8 entries)

We have outsourced John several times this year, and can I say that he is a very professional, reliable and quick translator to work with. For sure we will collaborate again.

[...You can enter a short reply](#)



SN-Translati (X)

Jun 10, 2016

John Lonergan

bb* **Natalia Schlapak

Avg. LWA : **5** (1 entry)

John provides high-quality translations, works fast and efficiently. Good communication.

...You can enter a short reply



Judith den Otter

May 06, 2016

bb* **Judith den Otter Translations

Avg. LWA : **5** (6 entries)

Fast, reliable, competent. Anytime again!!

...You can enter a short reply



Daniela Penn

Apr 28, 2016

bb* **translate-4u

Very good job, reliable. Will work with him again.

...You can enter a short reply

Marina Jahn

Apr 09, 2016

Superschnell, unglaublich zuverlässig, sehr kompetent, liefert immer exzellente Arbeit. Auch ein sehr netter Mensch:-)

...You can enter a short reply



EuroMinds

Mar 24, 2016

bb* **EuroMinds Linguistics

Avg. LWA : **5** (17 entries)

Professional, fast and on time delivery.

...You can enter a short reply



(Responsive Translation)

Mar 07, 2016

bb* **Responsive Translation / Formerly: 1-800-translate

Avg. LWA : **5** (17 entries)

Nice working with you. Highly recommended.

...You can enter a short reply



swiss solutions

John Lonergan

Jan 26, 2016

bb **Swiss Solutions**

Avg. LWA : **4.6** (44 entries)

Great work. Good communication. Always on time, always precise! Can fully recommend!

...You can enter a short reply



Magnus Franzen

Oct 13, 2015

bb **Dopply / previously: Kastvind Ltd**

Avg. LWA : **5** (44 entries)

Very helpful and service minded translator. Excellent translation work.

Recommended!

...You can enter a short reply



translationstre

Sep 03, 2015

bb **Stanisław Szczurek Translation Street**

Avg. LWA : **4.8** (20 entries)

John is a great translator - always on time and communication is great. Translations are excellent, we`re cooperating regularly on medical translations. We would definitely recommend his services.

...You can enter a short reply



Deborah Cabessa (Cabessa Translations)

Jul 24, 2015

bb **Cabinet Cabessa (Deborah Cabessa)**

Avg. LWA : **5** (1 entry)

Very responsive. Delivers on time

...You can enter a short reply



WordJourney

Jul 10, 2015

bb **A WordJourney Translation, LLC**

Avg. LWA : **5** (18 entries)

John is very reliable and we were also impressed with the delivery time and responsiveness. We will definitely work with him again!

...You can enter a short reply

CAPITA
Translator and Interpreting

Capita TI

John Lonergan

Jul 06, 2015

bb **Capita Translation and Interpreting / Capita / Formerly: Amity Communications**

Avg. LWA : **4.5** (19 entries)

Prompt and responsive translator.

...You can enter a short reply



Aaron Alder

Jun 22, 2015

bb **Aaron Alder**

Avg. LWA : **5** (10 entries)

Professional, quick response. I look forward to working with John again soon.

...You can enter a short reply



Premier Focus

Jun 22, 2015

bb **Premier Focus Translations**

Avg. LWA : **4** (14 entries)

Thank you for your assistance with German > English translation assignments! Please stay in touch with us...

...You can enter a short reply



Synchronics

Jun 10, 2015

bb **Synchronics**

Avg. LWA : **5** (1 entry)

Always a pleasure to work with John. Fast, reliable and accurate. Thanks!

...You can enter a short reply



FRANK GmbH

May 19, 2015

bb **FRANK Publishing GmbH / Frank Sprachen + Technik GmbH**

Avg. LWA : **4.7** (13 entries)

Very fast and good jobs

...You can enter a short reply



SensExpress

Wells Fargo NA, **SWIFT** No.: WFBUS6S, bank no. 121042882,
account number: 0311594592

John Lonergan

Apr 06, 2015

bb **Sensexpress**

Avg. LWA : **5** (7 entries)

We were very satisfied with the end translation and John was very responsive to any questions throughout the project. Thanks!

...You can enter a short reply



Tony (ICTAC / Intercultural Training and Consulting Co.)

Apr 02, 2015

bb **ICTAC / Intercultural Training and Consulting Co.**

Professional, timely, a pleasure to work with.

...You can enter a short reply



Herbert Ochsenbein

Mar 26, 2015

bb **Vision Translations / Vision Translations AG**

Avg. LWA : **5** (5 entries)

Very good translator fast, friendly and professional.

...You can enter a short reply



WellBabyClinic

Mar 24, 2015

Translation was both accurate and well-crafted. Lovely to work with. Highly recommended.

...You can enter a short reply



(Synchronics Sprachen & Kommunikation)

Feb 26, 2015

bb **Synchronics**

Avg. LWA : **5** (1 entry)

Very pleasant to work with John. He's reliable and delivers high quality. Excellent communication. Thank you, John!

...You can enter a short reply



LocalTouch

Dec 28, 2014

John Lonergan

*** **LocalTouch**

Avg. LWA : **5** (2 entries)

Delivered before the deadline, high quality and very professional. Thank you very much!

...You can enter a short reply

GBS e.K. Global Business Service

Dec 04, 2014

*** **GBS e.K. Global Business Service / Global Business Service / Andreas Hofmann e.Kfm. / GBS**

Avg. LWA : **4.8** (33 entries)

We can recommend John Lonergan as a professional and reliable English translator of German texts.

...You can enter a short reply



LucianaTiberio

Nov 12, 2014

*** **Learnship**

John was extremely helpful in a crunch. His was is reliable and accurate. Thanks for your help, John!

...You can enter a short reply



antonyaddy

Oct 19, 2014

*** **Antony Addy**

John was chosen based on previous feedback and credentials and he didn't disappoint. Would work again with John on relevant content requirements.

...You can enter a short reply



Idea Translations

Oct 06, 2014

*** **Idea Translations**

Avg. LWA : **5** (6 entries)

Excellent professional, excellent person to work with. Thank you John!

...View reply



ETC LTD

Sep 17, 2014

*** **European Translation Centre Ltd**

Avg. LWA : **5** (14 entries)

John is a very reliable and correct translator we will employ again. Kind regards, Joachim

...You can enter a short reply

John Lonergan



Cultures Connection

Aug 22, 2014

bb **Cultures Connection**

Avg. LWA : **3.3** (38 entries)

High quality final product, delivered on time.

...You can enter a short reply



Intertranslations S.A.

Aug 19, 2014

bb **Intertranslations Ltd.**

Avg. LWA : **4.7** (70 entries)

John Lonergan is a professional translator meeting deadlines and delivering good quality translation projects.

...You can enter a short reply



PATranslations

Jul 31, 2014

bb **Pro-Active Translations (PA Translations, Inc), Biomedical Specialist**

Avg. LWA : **5** (38 entries)

I very much look forward to working with John. I believe he is the fastest translator I know of!

...You can enter a short reply



(Bartsch Consult GbR)

Jul 20, 2014

bb **Bartsch Consult GbR**

Avg. LWA : **5** (4 entries)

as always - good work!

...You can enter a short reply



Norman Butler (The Language Connection)

Jun 26, 2014

bb **The Language Connection UK**

Avg. LWA : **4.3** (4 entries)

He tackled a difficult technical translation in a most satisfactory and professional manner.

...You can enter a short reply



Lorea Martínez

John Lonergan

Jun 11, 2014

We just worked once with Lohn, but this experience has been very good. He met the deadline (delivered the files much earlier but at a reasonable time). If we have another text into English, he's the one!

[...You can enter a short reply](#)



Giultin (X)

Jun 09, 2014

*** **Giultin Translations**

Very good and reliable traslator. Definitiley one of my best experiences here on Proz. Delivery made on time, very accurate and professional. Highly recommended.

[...You can enter a short reply](#)



Ioannis Karagiannis (COGEN S.A.)

May 27, 2014

*** **COGEN**

Avg. LWA : **3.7** (6 entries)

very good contact and very good quality of translations

[...You can enter a short reply](#)



Richard Schneider (X)

Apr 21, 2014

*** **Schneider Soest / Schneider Frankfurt Translations**

Avg. LWA : **2.7** (7 entries)

Excellent communication. Very fast turnaround.

[...You can enter a short reply](#)



Henning Bochert

Feb 12, 2014

*** **Bochert (Henning Bochert)**

Thanks, John, that was fast and excellent work.

[...You can enter a short reply](#)



Joseph Ferran

Jan 16, 2014

*** **International Translators / Intl Translators, Interpreters & Typesetters, Inc.**

Avg. LWA : **5** (1 entry)

Wells Fargo NA, **SWIFT** No.: WFBIUS6S, bank no. 121042882,
account number: 0311594592

John Lonergan
His final work was accurate and on time. A pleasure to work with.
...You can enter a short reply



Tranzzlate

Jan 08, 2014

*bb*** **Agentur Tranzzlate GmbH (previously: Tranzzlate GmbH International Translation Services / All-Lingua GmbH International Translation Services)**

Avg. LWA : **4.4** (7 entries)

Great quality, friendly and reliable! I hope we have the pleasure to work on more projects together!

...You can enter a short reply



Sebastian Witte

Jan 01, 2014

*bb*** **A. & S. Witte Partnerschaft, Fachübersetzer / Sebastian Witte**

Thanks again. I was in a situation at the time and John came to help as a German to English proofreader/translator. Customer orientation and a full service package beyond translation, for example involving accurate TU aligning services. Also, he can be reached if need be which can sometimes be an issue when trying to work with colleagues.

...You can enter a short reply



Pearl Linguistics Ltd. (X)

Dec 30, 2013

*bb*** **Pearl Linguistics Ltd.**

Avg. LWA : **2.4** (70 entries)

I received some very positive feedback on a German>En translation that John did for us. Many thanks!

...You can enter a short reply



Trans World

Dec 23, 2013

*bb*** **Translation World Ltd**

Avg. LWA : **5** (7 entries)

Fast turnaround of high volume of work. Quick response to all emails. Great work!

...You can enter a short reply

Larysa Shell

Dec 16, 2013

*bb*** **Larysa Shell**

Avg. LWA : **5** (11 entries)

very professional, god communication, fast responses.

...You can enter a short reply

John Lonergan



Anselm Fritsch

Dec 05, 2013

*** **DokuZentrum Fritsch & Partner**

Fast and reliable, good communication

...You can enter a short reply



precisetext

Nov 28, 2013

*** **Precisetext Mühlemann**

Avg. LWA : **5** (7 entries)

Very professional and reliable translator, good communication, well done translations, deliveries on time, respect of the format, totally recommended.

...You can enter a short reply



Codex Global

Nov 21, 2013

*** **CodexGlobal / Codex Global Ltd / CodexBilingua / Codex Global**

Avg. LWA : **5** (342 entries)

John is great and always tries to respond as quickly as possible despite the time difference. on a large project recently He delivered well ahead of schedule and followed all instructions. He really is a pleasure to work with.

...You can enter a short reply



Acacia Decker

Oct 20, 2013

I appreciate John's reliable good work, and am looking forward to our future collaborations. The material he took on was difficult and I needed urgent assistance.

John was happy to take on the editing assignment, to assist me in completing the project quickly and correctly. Thank you, John! --Acacia

...You can enter a short reply



aussietrans

Jun 15, 2013

*** **BCHI Design & Print / Aussie Translations**

Avg. LWA : **5** (21 entries)

A pleasure to work with! Top quality. Money well spent.

...You can enter a short reply



John Lonergan

Lingo24 Ltd

Jun 13, 2013

bb **Lingo24 Translation Services Ltd.**

Avg. LWA : **4.9** (246 entries)

Responds quickly, skilled linguist, extremely communicative and pleasant.

...You can enter a short reply



Translation-Art

May 23, 2013

bb **TranslationArtwork.com / ModusNext.ch GmbH**

Avg. LWA : **5** (6 entries)

John is a professional translator with expertise in different special fields. He is competent, reliable and always reachable. We are happy to have John in our translator team.

...You can enter a short reply



Cathleen Waters

Jan 26, 2013

bb **New World Medium**

Avg. LWA : **5** (14 entries)

Excellent, quality work. Very fast turnaround. Pleasant.

...You can enter a short reply



Kevin McQuire

Jan 16, 2013

bb **Atlas Language Services, Inc.**

Avg. LWA : **5** (4 entries)

Excellent technical translation from German > English. Provided great communication and finished product. We'll be working with John again in the near future!

...You can enter a short reply

Mag. Michaela Beichtbuchner

Jan 12, 2013

bb **Beichtbuchner**

Avg. LWA : **5** (2 entries)

Very professional, quick turnaround, a pleasure to work with. Thanks John!

...You can enter a short reply



Friderike Butler

Oct 29, 2010

bb **Butler Translations**

John was a pleasure to work with. Fast, accessible, and when we had an issue with the customer he was very cooperative, professional and fair.

...View reply

John Lonergan



tradebi

Aug 19, 2010

*** **Tradebi - EB Traducciones Itzulpenak s.l.u.**

Avg. LWA : **5** (14 entries)

Nice job, quick turnaround, thank you!

...View reply



isimunaci

Feb 09, 2010

*** **The Accurate Translator**

Avg. LWA : **5** (1 entry)

Good and prompt work - Thank you!

...View reply



KONSUL-SLOVENIA

Feb 05, 2010

*** **KONSUL - PAJNKIHER & PARTNER**

Avg. LWA : **1.1** (6 entries)

John is a thoroughbred Pro! Extremely fast, extremely reliable!

...View reply



wordssystem Inc

Sep 09, 2009

*** **WordSystem Ltd.**

Avg. LWA : **5** (1 entry)

Professional and Reliable.

...View reply



Daniel Guibord

Aug 26, 2009

*** **Guibord Technical Writing Services**

Avg. LWA : **5** (2 entries)

Top notch!

...You can enter a short reply



Nikolaj Widenmann

Mar 11, 2009

Wells Fargo NA, **SWIFT** No.: WFBIUS6S, bank no. 121042882,
account number: 0311594592

John Lonergan

bb **WTS Translations, LLC**

John pays great attention to detail and is an efficient and pleasant communicator.

...You can enter a short reply



KAROSI

Feb 20, 2009

bb **Ristani Übersetzungen / Gregor Karosi**

Avg. LWA : **5** (8 entries)

accurate, reliable and on-time deliveries, can only recommend this translator

...View reply

Christoph Rickli

Jan 05, 2009

bb **panalingua GmbH**

Avg. LWA : **5** (2 entries)

Very fast, reliable and qualified translations

...View reply



Nadja Poser

Jan 05, 2009

bb **Snelvertaler.nl / Fasttranslator.com / Snabböversättare / Budget Translations**

Avg. LWA : **5** (45 entries)

very good, reliable and fast, very nice to work with

...View reply



jokerman

Jan 02, 2009

bb **retrans - research translations**

Avg. LWA : **5** (22 entries)

High quality, very fast, very responsive, very professional & friendly. Certainly a pleasure to cooperate with.

...View reply



emolterer

Jan 02, 2009

bb **traduco**

John Lonergan

Avg. LWA : **5** (5 entries)

Very reliable and fast - it is a pleasure to work with John

[...View reply](#)



Joachim Kohler (EUROP. TRANSLATION CENTRE LTD)

Jan 02, 2009

John is an excellent and reliable translator we recommend, Joachim, ETC LTD

[...View reply](#)



Thijs van Dorssen

May 23, 2008

bb **BeTranslated**

Avg. LWA : **5** (36 entries)

John impressed me with a very quick turn-around and high quality. Thank you John, I'll be back!

[...View reply](#)



Linguamondi

Apr 16, 2008

bb **Linguamondi GbR**

Avg. LWA : **3** (2 entries)

John as a very friendly approach, is very accurate, prompt, flexible. We recommend this translator.

[...View reply](#)



Translation Link

Translation Link

Feb 12, 2008

bb **Translation Link, Inc.**

Avg. LWA : **5** (9 entries)

John is a very good and prompt translator. I appreciate his good collaboration with our translation projects. Would use him again.

[...View reply](#)

Outsourcer feedback

(Those who did not leave a comment)

Jan 31, 2020

ProLinguo GmbH

bb **ProLinguo**

Avg. LWA : **5** (6 entries)

Willing to work with again: **Yes**

[...You can enter a short reply](#)

John Lonergan

Jan 03, 2020

ULS-UK

bb Universal Language Solutions Ltd

Avg. LWA : **5** (68 entries)

Willing to work with again: **Yes**

...[View reply](#)

Dec 19, 2019

Bogdan Mihai (Global Lingo)

bb Global Lingo / Global Lingo Ltd

Avg. LWA : **4.9** (71 entries)

Willing to work with again: **Yes**

...[You can enter a short reply](#)

Dec 16, 2019

(Kern (Stuttgart))

Willing to work with again: **Yes**

...[You can enter a short reply](#)

Nov 28, 2019

(SWISS SOLUTIONS Timisoara)

Willing to work with again: **Yes**

...[You can enter a short reply](#)

Nov 15, 2019

(Kern (Stuttgart))

Willing to work with again: **Yes**

...[You can enter a short reply](#)

Oct 31, 2019

Vendor Management

bb Acolad Group (previously Technicis Finance / Arancho Doc Group (Ic.Doc Srl Language Services) / HL TRAD / Soget / Semantis))

Avg. LWA : **4.8** (238 entries)

Willing to work with again: **Yes**

...[View reply](#)

Sep 12, 2019

Julie Fry

bb Brightlines Translation Ltd

Avg. LWA : **4.4** (31 entries)

Willing to work with again: **Yes**

...[You can enter a short reply](#)

Sep 12, 2019

BLT

bb Brightlines Translation Ltd

Avg. LWA : **4.4** (31 entries)

Willing to work with again: **Yes**

...[You can enter a short reply](#)

Sep 10, 2019

(huber&martins)

bb Paulo Gago Martins / Huber & Martins

Avg. LWA : **5** (5 entries)

Willing to work with again: **Yes**

...[You can enter a short reply](#)

Jul 19, 2019

(Kern (Stuttgart))

Willing to work with again: **Yes**

...[You can enter a short reply](#)

Jun 19, 2019

OneDocument, S.L.

Wells Fargo NA, **SWIFT** No.: WFBUS6S, bank no. 121042882,
account number: 0311594592

John Lonergan

bb OneDocument, S.L.

Avg. LWA : **5** (34 entries)

Willing to work with again: **Yes**

...[View reply](#)

Jun 04, 2019

Kern (Kern)

bb KERN UK Ltd

Avg. LWA : **5** (3 entries)

Willing to work with again: **Yes**

...[You can enter a short reply](#)

Mar 31, 2019

(Kern AG (Mainz))

Willing to work with again: **Yes**

...[You can enter a short reply](#)

Mar 27, 2019

Stephanie (A4 Traduction)

bb A4TRADUCTION Paris

Avg. LWA : **5** (12 entries)

Willing to work with again: **Yes**

...[View reply](#)

Nov 28, 2018

Elodie COELLO (Agence Normandie Traduction)

Willing to work with again: **Yes**

...[You can enter a short reply](#)

Nov 13, 2018

Herve Quillet

bb A4TRADUCTION Paris

Avg. LWA : **5** (12 entries)

Willing to work with again: **Yes**

...[You can enter a short reply](#)

Nov 12, 2018

(Intonation)

bb Intonation

Avg. LWA : **4.9** (16 entries)

Willing to work with again: **Yes**

...[You can enter a short reply](#)

Oct 08, 2018

(Communications Europeennes)

Willing to work with again: **Yes**

...[You can enter a short reply](#)